Мороз Наталья Юрьевна, доцент, кандидат филологических наук, заведующая кафедрой профессиональной коммуникации в области медиатехнологий ИМО и СПН ФГБОУ ВО МГЛУ.

Перлова Ольга Владимировна,

кандидат педагогических наук, доцент кафедры лингвистики и профессиональной коммуникации в области медиатехнологий ИМО и СПН ФГБОУ ВО МГЛУ.

***СОВРЕМЕННЫЕ ПОДХОДЫ К ОБУЧЕНИЮ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ СТУДЕНТОВ НЕЯЗЫКОВЫХ НАПРАВЛЕНИЙ ПОДГОТОВКИ.***

Формирование и развитие профессионально коммуникативных умений у студентов неязыковых направлений подготовки в эпоху цифроризации предполагает создание изучающими иностранные языки профессионально ориентированных творческих личностно образовательных продуктов в учебных целях и представление их результатов преподавателю в печатном или электронном формате. В частности, это могут аналитико-исследовательские проекты (аналитические исследования, презентации, опросы, др.), информационно-справочные (пресс-релизы, информационные письма, справочная информация и др.) и информационно-медийные продукты (статьи, заметки, рекламные сообщения, туристические проспекты и др.). Данные проекты студенты могут выкладывать на образовательные платформы, рекомендуемые преподавателем, отправлять преподавателю на почту или представлять их в печатном виде преподавателю на занятиях в университете. Отметим, что использование продуктивных образовательных технологий в учебном процессе позволяет формировать и развивать «личность, способной к самоопределению, самореализации и саморазвитию» [Коряковцева, 2010, с. 20].

Созданию проектов такого рода предшествует тщательная подготовка, предполагающая сбор информации и ее аналитическую переработку.

Отметим, что в процессе сбора информации для выполнения предлагаемых преподавателем профессионально ориентированных проектов студентами значима социокультурная интерпретация текстов разных стилей и жанров (литературно-художественных, газетно-публицистических, официально-деловых и научно-популярных), дающая представление о социокультурном развитии изучаемого и родного лингвосоциума в разные эпохи и способствующая успешному решению выпускниками Вузов своих профессионально коммуникативных задач. Тексты для чтения сопровождаются системой предтекстовых, притекстовых и послетекстовых упражнений. Приведем пример притекстового задания, помогающего студенту составить собственный глоссарий терминов, которые они могут в дальнейшем использовать в том числе при создании собственного профессионально ориентированного творческого проекта.

*Выпишите все слова и выражения, которые помогают Вам описать тенденции развития современных библиотек. Составьте список. Можете зафиксировать их в форме денотантной карты или таблицы для дальнейшего использования.*

Предлагая задания своим студентам, предполагающие создание ими профессионально ориентированного творческого личностно образовательного продукта, на основе собранной и переработанной ими профессионально значимой информации, преподаватель способствует формированию и развитию у изучающих иностранный язык таких профессионально коммуникативных умений как умение критического осмысления собранной информации, письменной фиксации собранной информации в виде таблиц, денотантных карт, словников и глоссариев терминов для их последующего использования в профессиональных целях, , что способствует формированию необходимых фреймов в когнитивной системе студентов неязыковых направлений подготовки.

Важно подчеркнуть, что созданный студентами текст (письменный или устный) должен соответствовать определенным жанровым требованиям (к статье, презентации, ток-шоу, интервью с экспертом, докладу), в зависимости от типа профессионально ориентированного личностно образовательного продукта. Например, текст рекламы должен отличаться лаконичностью, содержать эмоционально окрашенную лексику, быть написан простым, понятным языком.

На современном этапе обучения иностранному языку в профессиональных целях создание информационно-справочных, аналитико-исследовательских и информационно-медийных проектов с использованием традиционных и современных цифровых инструментов студентами неязыковых направлений подготовки способствует профессиональному и личностному росту студентов и развитию их созидательных способностей.

На современном этапе следует также отметить значимость использования технологии реферирования текстов разных стилей и жанров с родного языка на изучаемый для формирования и развития переводческих умений у студентов неязыковых направлений подготовки, что соответствует требованиям современных профессиональных стандартов.

Реферирование текстов, в частности социокультурного характера, способствует успешному развитию соответствующих лексических навыков и речевых умений важно научить студентов корректно выбирать из широкой палитры языковых средств, которые можно использовать при реферировании с одного языка на другой. Преподаватели могут формировать и развивать у студентов неязыковых направлений подготовки профессионально значимые умения адекватно воспринимать и корректно использовать единицы речи на основе полученных знаний о фонологических, грамматических, лексических, стилистических особенностях изучаемого языка (в сравнении с родным языком).

Мы также считаем необходимым развивать учебно-познавательные умения студентов по работе с справочниками, энциклопедиями для закрепления изученных языковых единиц и дальнейшего совершенствования уровня владения иностранным языком в профессиональных целях. При этом в эпоху развития цифровых технологий для успешного выполнения реферирования можно рекомендовать студентам неязыковых направлений подготовки использовать как доступные им в библиотеке университета традиционные источники информации в печатном формате, так и современные цифровые сервисы в сети Интернет, на которых представлены словари и энциклопедии в электронном виде.

Отметим также, что для формирования лексической компетенции у студентов нелингвистического профиля полезно предлагать уточняющие инструкции для в процессе тренировочного этапа перед выполнением реферирования:

* *«Скажите по-другому, используя синонимы;*
* *«Передайте ту же мысль на английском языке, употребляя изученные лексические единицы» и др.*

Подчеркнем необходимость научить использовать студентов подходящие слова и выражения в процессе устного и письменного реферирования газетно-публицистических текстов.

В современных учебных пособиях для студентов, изучающих иностранные языки [Харламова Н.С., 2014; Фролова Г.М., 2022.]эксперты рекомендуют использовать подходящие вводные слова и выражения и использовать соответствующий алгоритм для интерпретации и успешного выполнения реферирования газетно-публицистических текстов:

* *Статья, опубликованная (где и когда) озаглавлена; Заголовок статьи (опубликованной где и когда) следующий;*
* *Как можно предложить по заголовку, статья посвящена (описывает, затрагивает проблему, вопрос…;*
* *Цель статьи- дать читателю детальную информацию о…;*
* *Эксперт подчеркивает, что;*
* *В статье отмечается, что…;*
* *Автор цитирует следующий пример в качестве доказательства важности выдвинутой идеи…:*
* *В заключение следует отметить что:*

Учет вышеизложенных рекомендаций в процессе обучения реферированию позволяет преподавателям кафедр нелингвистического профиля построить занятия в русле коммуникативно-ориентированного, когнитивного и профессионально ориентированных подходов к обучению иностранным языкам, что дает возможность нашим студентам обогатить свой словарный запас и научиться его эффективно использовать в процессе устной и письменной коммуникации для успешного решения широкого спектра профессионально-коммуникативных задач.

*СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ:*

*1.Коряковцева Н.Ф. Теория обучения иностранным языкам: продуктивные образовательные технологии: учеб. пособие для студ. лингвист. фак. высш. учеб. заведений/Н.Ф. Коряковцева-М.: Издательский центр «Академия», 2010.-192 с*.

2. *Фролова Г.М. Учимся интерпретировать политический дискурс. Учебное пособие /Г.М. Фролова, Ю.Г. Дмитриева. – М.:ФГБОУ ВО МГЛУ, 2022. – 176с.*

*3. Харламова, Н. С. Алгоритм работы со статьей : учебное пособие для студентов I - II курсов, обуч-ся по направлениям подготовки "Международные отношения" и "Политология". Английский язык / Н. С. Харламова ; Мин-во образ. и науки РФ ; ФГБОУ ВПО МГЛУ. - Москва : ФГБОУ ВПО МГЛУ, 2014. – 80 c.*